

**БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ

за год, закончившийся 31 декабря 1979 года,

И

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 5С (А/35/5/Add.3)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1980

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке

23 июля 1980 года

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО	v
I. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ОБ ОТЧЕТНОСТИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА	1
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ	5
III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ОБЩЕГО ФОНДА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА	6
Ведомость I. Бюджет, расходы и обязательства	6
Ведомость II. Поступления, расходы и обязательства ...	9
Ведомость III. Оборотный капитал (оперативный резерв)..	10
Ведомость IV. Активы и пассивы	12
Таблицы счетов	
A. Расходы и обязательства	14
B. Производственные и торговые предприятия	24
C. Взносы правительств	25
Приложение к таблице C	30
D. Взносы учреждений Организации Объединенных Наций	31
E. Взносы из неправительственных источников	32
F. Взносы из Специального фонда ОПЕК	38
G. Различные поступления	39
H. Погашение обязательств прошлых лет	40
Примечания к финансовым ведомостям Общего фонда за год, закончившийся 31 декабря 1979 года	46

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
IV. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА	50
Ведомость I. Активы и пассивы	50
Ведомость II. Счет распределения доходов	52
Ведомость III. Нераспределенный остаток	54
Таблица к счетам	
Капиталовложения и доходы по капиталовложениям	55
V. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ЛАГЕРЯ БЕЙСАРИХ ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА	57
Ведомость I. Счет операций	57
Ведомость II. Активы и пассивы	58
Примечания к финансовым ведомостям Фонда лагеря Бейсарих за период, закончившийся 31 декабря 1979 года	59
VI. СВОДКА ОСНОВНЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО СОСТАВЛЕНИЮ ОТЧЕТНОСТИ	59

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

12 июня 1980 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по состоянию на 31 декабря 1979 года. Эти ведомости проверены и содержат заключение о ревизии Комиссии ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении отчетности Агентства за 1979 год.

Примите, сэр, заверения в моем весьма высоком уважении.

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ
Генеральный ревизор Канады и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк, Н. Й.

I. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ОБ ОТЧЕТНОСТИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА

Введение

1. В соответствии со статьей XII Финансовых положений Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) Комиссия ревизоров осуществила проверку счетов Агентства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года.

2. Проверка осуществлялась в соответствии со статьей XII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним и в соответствии с общими нормами проверки отчетности, принятыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии. Проверка осуществлялась в штаб-квартире БАПОР в Вене и на местах.

3. Обычная практика отчетности Комиссии ревизоров о результатах конкретных ревизий была продолжена в течение рассматриваемых лет, в результате чего Администрации были представлены письма в отношении руководства, содержащие подробные замечания о ревизии. Ниже излагаются наиболее значительные из этих и прочих вопросов, возникших в ходе нашего рассмотрения. По мере целесообразности замечания Администрации находили отражение в настоящем докладе.

Бюджетный контроль

4. Мы рассмотрели систему бюджетного контроля как в штаб-квартире, так и на местах. В штаб-квартире мы обнаружили, что по некоторым статьям непериодических расходов бюджетные сметы были занижены и что по некоторым статьям периодических расходов запланированный объем расходов не был полностью достигнут. В этой связи мы отметили также, что в течение года первоначальные бюджетные сметы были изменены, в некоторых случаях - значительно.

5. Агентство пояснило, что одним из наиболее существенных факторов особой обстановки, в которой функционирует БАПОР, является отсутствие бюджета, утверждаемого руководящим органом или другим органом управления. Поэтому Генеральный комиссар осуществляет автономное решение финансовых вопросов, связанных с операцией Агентства. Мы были также информированы Агентством о том, что показанные в отчетности бюджетные данные имеют только номинальное значение, и, поскольку Финансовые положения были разработаны довольно давно, такие данные не представляют никакой ценности для финансовых ведомостей Агентства.

6. Учитывая соответствующим образом особые обстоятельства, в которых находится Агентство, мы рекомендовали пересмотреть и изменить соответствующие Финансовые положения, с тем чтобы они отвечали требованиям времени.

Форма представления финансовых ведомостей

7. Мы отметили, что суммы, подлежащие оплате правительствами, включены вместе с суммами, подлежащими получению от персонала и консультантов, в статью "счета дебиторов". Учитывая необходимость принятия надлежащих мер для возвращения авансов, выплаченных сотрудникам, и учитывая также характер этих двух видов операций, мы предложили соответствующим образом изменить в последующие годы форму составления отчета о финансовом положении счетов дебиторов.

8. Мы рассмотрели ведомость III (Общий фонд) и отметили, что баланс оборотного капитала (оперативного резерва) значительно сократился. Это сокращение объяснялось превышением расходов и обязательств над поступлениями и выплатой местным сотрудникам пособий в связи с преждевременным добровольным выходом в отставку. В соответствии с финансовыми положениями оборотный капитал предусматривается для необходимых инвестиций в имеющееся имущество или заказанное имущество и для покрытия текущих оперативных расходов в случае задержек с поступлениями.

9. Мы предложили в будущем предпринять усилия для поддержания баланса оборотного капитала на уровне, соответствующем оперативным потребностям Агентства.

Управление наличностью

10. Хотя предпринимаются усилия для максимального сокращения сумм, хранимых на беспроцентных счетах, в целях получения наибольшего дохода, мы обнаружили, что балансы на конец месяца были высокими и составляли в некоторые месяцы приблизительно от 3,4 до 4,2 млн. долл. США. Кроме того, значительные суммы хранились отделениями на местах либо на беспроцентных, либо на низкопроцентных счетах. Касаясь вопроса о банковских счетах штаб-квартиры, многие из которых являются беспроцентными, Агентство заявило, что, по его мнению, существующее в настоящее время распределение оперативных фондов является оптимальным и соответствует его потребностям. Мы считаем, что на эти вопросы следует обращать более пристальное внимание и что все средства, в которых не испытывается срочная потребность, должны сохраняться на счетах, приносящих проценты.

11. В некоторых районных отделениях мы обнаружили значительные остатки наличности у сотрудников бухгалтерии/кассиров. Агентство пояснило, что эти остатки наличности необходимы для выплаты окладов. Мы рекомендовали либо временно хранить эти суммы на процентных счетах, либо держать их на главном счете Агентства и снимать по мере необходимости. Агентство планирует ввести систему выплаты окладов сотрудникам некоторых классов через банковские счета. Эта

процедура должна сократить суммы, проходящие по ведомостям наличных средств, и, следовательно, суммы, содержащиеся в определенный период времени на счетах районных отделений.

12. Мы обнаружили, что в отделениях на местах случаются задержки в сборе и помещении на банковские счета гонораров, частые повышения размеров несанкционированных авансов, удержание и расходование получаемой наличности и ошибки в отчетности при регистрации операций с наличностью. Агентство заверило нас в том, что оно принимает необходимые меры для исправления такого положения.

Инвентаризационный контроль

13. В отношении трудностей с определением и принятием мер к задержанным поставкам транзитных товаров мы предложили закладывать данные о датах закупочных ордеров, платежных квитанций и регистрационных квитанций в ЭВМ для облегчения последующих действий и исправительных мер в отношении задержанных поставок транзитных товаров. Агентство заявило, что в этой связи принимаются меры.

14. Мы отметили также, что в результате значительной разницы между заявленным весом брутто и фактическим (на момент взвешивания) весом определенного количества перевезенной муки перевозчики потребовали выплаты более значительной суммы, что привело к существенному увеличению суммы требования о выплате. Агентство заявило, что в этой связи уже приняты меры. Мы рекомендовали составлять контракты в менее двусмысленных формулировках и производить платежи на основе фактического веса.

15. В некоторых отделениях на местах и районных отделениях мы отметили случаи аренды автомобилей, несмотря на то, что имелись автомобили БАПОР. Мы отметили также, что аренда автомобилей с шоферами стоит гораздо дешевле, чем эксплуатация Агентством его собственных автомобилей. Мы предложили пересмотреть и рационализировать данное положение. Следует принять и применять впоследствии наиболее практичную и экономичную систему.

Замечания по вопросам, рассмотренным в докладе за 1978 год

16. Администрация представила разъяснения или приняла надлежащие меры по вопросам, поднятым в докладе за 1977-1978 годы, за исключением вопроса об управлении наличностью, который вновь затрагивается в настоящем докладе.

Выражение признательности

17. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность за отзывчивость, содействие и помощь, оказанные Генеральным комиссаром, его исполнительными сотрудниками и членами его персонала.

Д. Д. МАКДОНЕЛЛ
Генеральный ревизор Канады

Ахенкора ОСЕИ
Генеральный ревизор Ганы

Осман Гани ХАН
Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили следующие приложенные финансовые ведомости, а также соответствующие таблицы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за год, закончившийся 31 декабря 1979 года. Наша проверка включала общий обзор процедур отчетности и такую ревизию записи отчетности и других вспомогательных данных, которую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах. В результате нашей проверки мы считаем, что финансовые ведомости правильно отражают показанные финансовые операции за этот год, которые осуществлены в соответствии с финансовыми положениями и правовыми нормами и правильно отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1979 года.

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ
Генеральный ревизор Канады

Ахенкора ОСЕИ
Генеральный ревизор Ганы

Осман Гани ХАН
Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

Июнь 1980 года

III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ОБЩЕГО ФОНДА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

ОБЩИЙ ФОНД

Бюджет, расходы и обязательства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Виды деятельности	Периодические издержки		Непериодические издержки		Общие издержки	
	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства
<u>Часть I. Образование</u>						
Общее образование	69 933 000	62 262 016	2 572 000	2 470 217	72 505 000	64 732 233
Профессионально-техническая подготовка	9 911 000	9 043 917	225 000	426 287	10 136 000	9 470 204
Доля общих расходов по части IV	9 560 000	8 983 424	138 000	253 003	9 698 000	9 236 427
<u>Итого по части I</u>	<u>80 404 000</u>	<u>80 289 357</u>	<u>2 935 000</u>	<u>3 149 507</u>	<u>92 339 000</u>	<u>83 438 864</u>
<u>Часть II. Здравоохранение</u>						
Медицинское обслуживание	11 035 000	10 327 338	315 000	387 173	11 350 000	10 714 511
Дополнительное питание	5 364 000	5 885 319	49 000	24 862	5 413 000	5 910 181
Санитарно-гигиенические мероприятия	3 887 000	3 589 532	387 000	449 097	4 274 000	4 038 629
Доля общих расходов по части IV	5 586 000	5 195 173	93 000	150 874	5 679 000	5 346 047
<u>Итого по части II</u>	<u>25 872 000</u>	<u>24 997 362</u>	<u>844 000</u>	<u>1 012 006</u>	<u>26 716 000</u>	<u>26 009 368</u>

Бюджет, расходы и обязательства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Виды деятельности	Периодические издержки		Непериодические издержки		Общие издержки	
	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства
<u>Часть III. Оказание неответственной помощи</u>						
Основные продовольственные пайки	31 499 000	24 384 800	68 000	21 374	31 567 000	24 406 174
Жилища	379 000	539 804	240 000	181 846	619 000	721 650
Помощь особо нуждающимся беженцам	1 225 000	1 128 086	10 000	48	1 235 000	1 128 134
Доля общих расходов по части IV	9 128 000	7 868 403	195 000	261 473	9 323 000	8 129 876
<u>Итого по части III</u>	<u>42 231 000</u>	<u>33 921 093</u>	<u>513 000</u>	<u>464 741</u>	<u>42 744 000</u>	<u>34 385 834</u>
<u>Часть IV. Общие расходы</u>						
Услуги по снабжению и транспорт	9 439 000	7 779 402	298 000	309 293	9 737 000	8 088 695
Другие виды внутреннего обслуживания	10 497 000	10 089 427	111 000	309 091	10 608 000	10 398 518
Общие административные расходы	4 338 000	4 178 171	17 000	46 966	4 355 000	4 225 137
<u>Итого по части IV</u>	<u>24 274 000</u>	<u>22 047 000</u>	<u>426 000</u>	<u>665 350</u>	<u>24 700 000</u>	<u>22 712 350</u>
Распределение расходов по программам	(24 274 000)	(22 047 000)	(426 000)	(665 350)	(24 700 000)	(22 712 350)
<u>Часть IV - нетто</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

ВЕДОМОСТЬ I (продолжение)

Бюджет, расходы и обязательства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Виды деятельности	Периодические издержки		Непериодические издержки		Общие издержки	
	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства	Бюджет	Расходы и обязательства
Часть У. <u>Чрезвычайные расходы, не распределяемые по программам</u>						
Перемещение штаб-квартиры Агентства	-	-	315 000	405 506	315 000	405 506
Программы по оказанию чрезвычайной помощи в южной части Ливана	-	-	-	377 276	-	377 276
Ущерб и убытки, вызванные местными беспорядками	-	-	191 000	947 303	191 000	947 303
Увеличение ассигнований на покрытие расходов по расчетам по истечении срока службы	-	-	4 041 000	13 307 471	4 041 000	13 307 471
<u>Итого по части У</u>	-	-	4 547 000	15 037 556	4 547 000	15 037 556
ВСЕГО ПО ВСЕМ ЧАСТЯМ	157 507 000	139 207 812	8 839 000	19 663 810	166 346 000	158 871 622

Применения к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.
 Детальные цифры расходов и обязательств приводятся в таблицах А и В, а подробные данные о ликвидации задолженности по обязательствам за предыдущие годы приводятся в таблице Н.

Правильность удостоверяется

Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается

Олоф ЮЦБЕК
Генеральный комиссар

ОБЩИЙ ФОНД

Поступления, расходы и обязательства

(в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
<u>Поступления</u>		
Взносы правительств (таблица С)	132 595 215	122 338 708
Взносы учреждений Организации Объединенных Наций (таблица D)	6 257 031	5 365 586
Взносы из неправительствен- ных источников (таблица E)	1 769 365	1 443 153
Взносы из Специального фонда ОПЕК (таблица F)	6 939	-
Различные поступления (таблица G)	4 312 856	2 275 611
Поправки на изменение валютных курсов	1 203 087	918 357)
	<u>146 144 493</u>	<u>130 504 701</u>
<u>Расходы и обязательства (ведомость I)</u>	<u>158 871 622</u>	<u>132 111 444</u>
Превышение расходов и обязательств над посту- плениями	(12 727 129) =====	(1 606 743) =====

Примечания к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.

Правильность удостоверяется

Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается

Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ОБЩИЙ ФОНД

Оборотный капитал (оперативный резерв)
(в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Остаток на 1 января	14 601 629	15 759 199
<u>Плюс</u>		
Сбор объявленных взносов, которые были списаны	500	-
Экономия при погашении обязательств предыдущих лет (таблица Н)	445 478	422 127
Превышенные предполагавшиеся обязательства предыдущих лет	197 931	159 933
Другие коррективы к счетам за преды- дущие годы, увеличивающие фонд оборотных средств	53 367	122 328
	<u>697 276</u>	<u>704 388</u>
<u>Минус</u>		
Нефинансировавшиеся изменения между предполагавшимися и действитель- ными затратами на материально- техническое снабжение	5 398	43 251
Списание суммы не полностью внесенных взносов натурой и не выплаченных взносов	537 595	170 260
Другие коррективы к счетам за пред- шествующие годы, сокращающие фонд оборотных средств	167 014	41 704

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)
Оборотный капитал (оперативный резерв)
 (в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Превышение расходов и обязательств над поступлениями (ведомость II)	12 727 129	1 606 743
	<u>13 437 136</u>	<u>1 861 958</u>
<u>Остаток на 31 декабря</u>	<u>1 861 769</u> =====	<u>14 601 629</u> =====

Примечания к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.

Правильность удостоверяется

Ллойд КОЛЛОУ
контролер

Утверждается

Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ОБЩИЙ ФОНД

Активы и пассивы
(в долл. США)

	По состоянию на	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
<u>Активы</u>		
Кассовая наличность и наличность в банках	24 238 186	23 569 803
Взносы, подлежащие получению (таблицы С, D, E и F)		
Наличными	9 491 874	10 652 636
Натурой	2 771 366	4 425 217
Счета дебиторов за вычетом сумм, не подлежащих выплате	1 347 989	1 188 142
Выплаченные заранее расходы и авансы поставщикам	362 632	1 110 836
Запасы материалов	12 563 577	10 989 078
Задолженность фонда лагеря Бейсарих	-	68 041
Задолженность фонда обеспечения персонала на местах	597 163	108 734
	<u>51 372 787</u>	<u>52 112 487</u>
	=====	=====
<u>Пассивы</u>		
Счета кредиторов	5 597 604	9 583 566
Задолженность фонду лагеря Бейсарих	48 017	-
Заем продовольственных товаров	2 198 336	1 436 693
Ассигнования на выплату пособий персоналу по истечении срока службы	31 173 176	17 287 867

ВЕДОМОСТЬ IV (продолжение)

Активы и пассивы
(в долл. США)

	По состоянию на	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Резерв для непогашенных обязательств	9 380 063	7 198 601
Заблаговременно полученные поступления		
Наличными	1 113 822	1 125 213
Натурой	-	878 918
Фонд оборотных средств (оперативный резерв) (ведомость III)	1 861 769	14 601 629
	<u>51 372 787</u> =====	<u>52 112 487</u> =====

Примечания к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.

Правильность удостоверяется

Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается

Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ТАБЛИЦЫ СЧЕТОВ

ОБЩИЙ ФОНД

ТАБЛИЦА А

Расходы и обязательства за год, закончившийся
31 декабря 1979 года
 (в долл. США)

Образование	Периоди- ческие расходы	Непериоди- ческие расходы	Общая сумма расходов
<u>Общее образование</u>			
Начальное образование	37 072 460	2 385 355	39 457 815
Подготовительные курсы	21 929 036	49 009	21 978 045
Среднее образование	277 465	-	277 465
Институт просвещения БАПОР/ЮНЕСКО	674 900	2 262	677 162
Другие виды подготовки персонала без отрыва от производства ..	201 020	538	201 558
Работа с молодежью	58 778	17 308	76 086
Работа среди женщин	13 793	850	14 643
Площадки для дошкольников	4 850	-	4 850
Центры по развитию образования	141 388	13 127	154 515
Административные расходы	1 888 326	1 768	1 890 094
<u>Всего на общее образование</u>	<u>62 262 016</u>	<u>2 470 217</u>	<u>64 732 233</u>
<u>Профессионально-техническая подготовка</u>			
<u>Профессиональное обучение, осуществляемое в центрах БАПОР</u>			
Центр обучения в Вади-Сире	1 484 101	108 950	1 593 051
Центр обучения в Аммане	1 332 935	19 800	1 352 735
Центр профессионально-техни- ческого обучения в Каландии	617 863	27 798	645 661
Центр подготовки учителей в Рамаллахе	403 078	7 499	410 577
Центр обучения женщин в Рамаллахе	877 047	6 685	883 732
Центр профессионально-техниче- ского обучения в Газе	570 882	41 660	612 542
Центр для слепых в Газе	88 078	-	88 078
Центр профессиональной подго- товки в Сиблине	1 267 163	159 790	1 426 953

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства
(в долл. США)

Образование	Периодические расходы	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
Центр профессионально-технического обучения в Дамаске	669 210	40 023	709 233
Центры обучения ремеслам взрослого населения	237 095	7 260	244 355
Колебания цен на материально-техническое снабжение	29 610	-	29 610
<u>Всего на профессиональное обучение, осуществляемое в центрах БАПОР</u>	<u>7 577 062</u>	<u>419 465</u>	<u>7 996 527</u>
<u>Профессиональное обучение, субсидируемое вне центров БАПОР</u>			
Обучение ремеслам	4 953	-	4 953
Начальная подготовка медсестер	11 304	-	11 304
Подготовка секретарей	14 479	-	14 479
Обучение ремеслам взрослого населения	5 346	-	5 346
Обучение молодых людей, имеющих физические недостатки	67 795	-	67 795
<u>Всего на профессиональное обучение, субсидируемое вне центров БАПОР</u>	<u>103 877</u>	<u>-</u>	<u>103 877</u>
<u>Общие расходы на подготовку</u>			
Общие расходы на профессионально-техническую подготовку	507 644	66	507 710
Профессиональная подготовка инструкторов по техническому обучению:			
В центрах БАПОР	-	791	791
Вне центров БАПОР	-	5 699	5 699
Профессиональная подготовка инструкторов-учителей вне центров БАПОР	-	266	266
Общие расходы на подготовку учителей	171 915	-	171 915
<u>Всего по разделу общие расходы на подготовку</u>	<u>679 559</u>	<u>6 822</u>	<u>686 381</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства
(в долл. США)

Образование	Периоди- ческие расходы	Непериоди- ческие расходы	Общая сумма расходов
<u>Услуги в связи с приемом в учебные заведения</u>	66 634	-	66 634
<u>Университетское образование</u>			
Стипендии на обучение в уни- верситетах в Иордании	97 291	-	97 291
Стипендии на обучение в уни- верситетах в Египте	54 776	-	54 776
Стипендии на обучение в уни- верситетах в Ливане	26 757	-	26 757
Стипендии на обучение в уни- верситетах в Сирийской Арабской Республике	36 037	-	36 037
Стипендии на обучение в уни- верситетах в Ираке	5 070	-	5 070
Стипендии на обучение в универ- ситетах в Саудовской Аравии	5 646	-	5 646
<u>Всего на университетское образование</u>	<u>225 577</u>	<u>-</u>	<u>225 577</u>
<u>Административные расходы, связанные с профессионально-технической подготовкой</u>	<u>391 208</u>	<u>-</u>	<u>391 208</u>
<u>Всего на профессионально- техническую подготовку</u>	<u>9 048 917</u>	<u>426 287</u>	<u>9 470 204</u>
<u>Доля общих расходов</u>			
Услуги по снабжению и транспорту 25 про- центов	2 058 533	77 323	2 135 856
Другие виды внутрен- него обслуживания 50 про- центов	5 044 714	154 545	5 199 259
Общие административ- ные расходы 45 про- центов	1 880 177	21 135	1 901 312
<u>Всего по разделу Доля общих расходов</u>	<u>8 983 424</u>	<u>258 003</u>	<u>9 236 427</u>
<u>ВСЕГО ПО ОБРАЗОВАНИЮ</u>	<u>80 289 357</u>	<u>3 149 507</u>	<u>83 438 864</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства
(в долл. США)

Здравоохранение	Периодические расходы	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
<u>Медицинское обслуживание</u>			
Аптечное обслуживание	254 071	7 366	261 437
Лабораторное обслуживание ...	213 336	14 608	227 944
Клиники общего профиля	3 672 572	232 911	3 905 483
Клиники по охране здоровья матери и ребенка	1 394 495	107 558	1 502 053
Больницы общего профиля	2 664 838	9 035	2 673 873
Борьба с туберкулезом	276 432	-	276 432
Психиатрическое лечение	152 264	-	152 264
Зубоврачебная помощь	162 730	4 792	167 522
Медицинское обслуживание в школах	159 494	179	159 673
Медицинское обучение	149 922	-	149 922
Другие виды медицинского обслуживания	112 772	10 073	122 845
Административные расходы	1 114 412	651	1 115 063
<u>Всего на медицинское об- служивание</u>	<u>10 327 338</u>	<u>387 173</u>	<u>10 714 511</u>
<u>Дополнительное питание</u>			
Программа выдачи горячей пищи	2 822 049	24 402	2 846 451
Программа выдачи молока	2 135 347	460	2 135 807
Другие дополнительные пайки ..	648 542	-	648 542
Административные расходы	279 381	-	279 381
<u>Всего на дополнительное питание</u>	<u>5 885 319</u>	<u>24 862</u>	<u>5 910 181</u>
<u>Санитарно-гигиенические мероприятия</u>			
Дренаж поверхностных вод	14 311	226 566	240 877
Уборка мусора и канализация ..	2 762 994	87 494	2 850 488
Водоснабжение	535 881	126 175	662 056
Борьба с насекомыми и грызу- нами	27 896	416	28 312
Вспомогательные санитарные мероприятия	903	-	903
Административные расходы	247 547	8 446	255 993
<u>Всего на санитарно-гигиени- ческие мероприятия</u>	<u>3 589 532</u>	<u>449 097</u>	<u>4 038 629</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)
Расходы и обязательства
 (в долл. США)

Здравоохранение	Периоди- ческие расходы	Непериоди- ческие расходы	Общая сумма расходов
<u>Доля общих расходов</u>			
Услуги по снабжению и транспорту	21 про- цент 1 729 168	64 951	1 794 119
Другие виды внутренне-го обслуживания	24 про- цента 2 421 462	74 182	2 495 644
Общие административ-ные расходы	25 про- центов 1 044 543	11 741	1 056 284
<u>Всего на долю общих расхо- дов</u>	<u>5 195 173</u>	<u>150 874</u>	<u>5 346 047</u>
<u>ВСЕГО НА ЗДРАВООХРАНЕНИЕ</u>	<u>24 997 362</u>	<u>1 012 006</u>	<u>26 009 368</u>
<u>Оказание непосредственной помощи</u>			
<u>Основные продовольственные пайки</u>			
Стоимость пайков	23 064 415	-	23 064 415
Контроль за качеством	52 406	-	52 406
Распределение	1 114 160	21 374	1 135 534
Административные расходы	153 819	-	153 819
<u>Всего на основные пайки</u>	<u>24 384 800</u>	<u>21 374</u>	<u>24 406 174</u>
<u>Жилища</u>			
Строительство и ремонт жилищ	101	138 217	138 318
Улучшение дорог и благоустрой-ство лагерей	100 425	43 629	144 054
Арендная плата за лагеря	433 405	-	433 405
Административные расходы	5 873	-	5 873
<u>Всего на жилища</u>	<u>539 804</u>	<u>181 846</u>	<u>721 650</u>
<u>Помощь особо нуждающимся беженцам</u>			
Денежные пособия	127 948	-	127 948
Дополнительные пайки	281 718	-	281 718
Одеяла	196 417	-	196 417
Другие расходы	522 003	48	522 051
<u>Всего на помощь особо нуж- дающимся</u>	<u>1 128 086</u>	<u>48</u>	<u>1 128 134</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства
(в долл. США)

		Периоди- ческие расходы	Непериоди- ческие расходы	Общая сумма расходов
<u>Оказание непосредственной помощи</u>				
<u>Доля общих расходов</u>				
Услуги по снабжению и транспорт	54 про- цента	3 991 701	167 019	4 158 720
Другие виды внутренне- него обслуживания	26 про- центов	2 623 251	80 364	2 703 615
Общие административ- ные расходы	30 про- центов	1 253 451	14 090	1 267 541
		<u>7 868 403</u>	<u>261 473</u>	<u>8 129 876</u>
<u>Всего на долю общих расхо- дов</u>				
ВСЕГО НА НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ ПОМОЩЬ		<u><u>33 921 093</u></u>	<u><u>464 741</u></u>	<u><u>34 385 834</u></u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства

(в долл. США)

Общие расходы	Периодические расходы	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
<u>Услуги по снабжению и транспорт</u>			
Закупка материалов и контроль	I 005 406	436	I 005 842
Хранение материалов на складах	898 859	22 155	921 014
Административные расходы, связанные со страхованием поставок и транспорта	182 708	-	182 708
Содержание транспортных средств	726 778	9 080	735 858
Пассажирский транспорт	I 091 754	I 63 868	I 255 622
Грузовой транспорт	2 306 836	III 890	2 418 726
Портовые операции	645 282	-	645 282
Административные расходы	921 779	I 864	923 643
<u>Всего на услуги по снабжению и транспорт</u>	<u>7 779 402</u>	<u>309 293</u>	<u>8 088 695</u>
<u>Распределение расходов на услуги по снабжению и транспорт</u>			
Образование 25 процентов	(2 058 533)	(77 323)	(2 135 856)
Здравоохранение 21 процент	(1 729 168)	(64 951)	(1 794 119)
Оказание непосредственной помощи 54 процента	(3 991 701)	(167 019)	(4 158 720)
<u>Всего по разделу Распределение расходов на услуги по снабжению</u>	<u>(7 779 402)</u>	<u>(309 293)</u>	<u>(8 088 695)</u>
<u>Другие виды внутреннего обслуживания</u>			
Право на получение помощи и регистрация	719 657	I 542	721 199
Отделы кадров	I 176 615	24 968	I 201 583
Административные службы	2 155 445	74 649	2 230 094
Службы переводов	296 448	-	296 448
Юридические службы	374 018	844	374 862
Финансовые службы	2 328 560	502	2 329 062
Службы обработки данных	I 246 336	3 704	I 250 040
Службы внутренней и внешней ревизии	659 797	-	659 797
Службы охраны	660 527	8 459	668 986
Техническое обслуживание	472 024	7 570	479 594
Производственные единицы - капитальные затраты (таблица В)	-	I 86 853	I 86 853
<u>Всего на другие виды внутреннего обслуживания</u>	<u>10 089 427</u>	<u>309 091</u>	<u>10 398 518</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства

(в долл. США)

Общие расходы	Периодические расходы	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
<u>Распределение расходов по другим видам внутреннего обслуживания</u>			
Образование 50 процентов	(5 044 714)	(154 545)	(5 199 259)
Здравоохранение 24 процента	(2 421 462)	(74 182)	(2 495 644)
Оказание непосредственной помощи 26 процентов	(2 623 251)	(80 364)	(2 703 615)
<u>Всего по разделу Распределение расходов по другим видам внутреннего обслуживания</u>	<u>(10 089 427)</u>	<u>(309 091)</u>	<u>(10 398 518)</u>
<u>Общие административные расходы</u>			
Административные расходы Агентства ..	755 851	16 972	772 823
Административные расходы отделений на местах ..	1 000 979	1 886	1 002 865
Административные расходы в районах ..	831 613	3 144	834 757
Административные расходы в лагерях ..	432 939	5 465	438 404
Службы общественной информации ..	887 994	12 067	900 061
Бюро по взносам ..	103 035	7 432	110 467
Нью-Йоркское отделение по связи ..	103 813	-	103 813
Каирское отделение ..	27 019	-	27 019
Европейское отделение по связи (Женева) ..	34 928	-	34 928
<u>Всего на общие административные расходы</u>	<u>4 178 171</u>	<u>46 966</u>	<u>4 225 137</u>
<u>Распределение расходов на общие административные нужды</u>			
Образование 45 процентов	(1 880 177)	(21 135)	(1 901 312)
Здравоохранение 25 процентов	(1 044 543)	(11 741)	(1 056 284)
Оказание непосредственной помощи 30 процентов	(1 253 451)	(14 090)	(1 267 541)
<u>Всего по разделу Распределение расходов на общие административные нужды</u>	<u>(4 178 171)</u>	<u>(46 966)</u>	<u>(4 225 137)</u>
ВСЕГО НА ОБЩИЕ РАСХОДЫ	22 047 000	665 350	22 712 350
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛУ РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ ОБЩИЕ РАСХОДЫ	(22 047 000)	(665 350)	(22 712 350)
ОБЩИЕ РАСХОДЫ НЕТО	-	-	-

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства
(в долл. США)

	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
<u>Чрезвычайные расходы, не распределяемые по программам</u>		
<u>Перемещение штаб-квартиры Агентства</u>		
<u>Расходы по международному персоналу</u>		
Путевые расходы, расходы по перевозке имущества, несопровождаемого багажа и автомашин	23 390	23 390
Подъемные пособия	1 510	1 510
Общие услуги по предоставлению жилья	4 157	4 157
<u>Расходы по местному персоналу</u>		
Путевые расходы персонала и членов семей	9 444	9 444
Расходы по перевозке имущества, несопровождаемого багажа и автомашин	4 437	4 437
Подъемное пособие	37 139	37 139
Возмещение выплаченных таможенных сборов	44 072	44 072
Общие услуги по предоставлению жилья	16 548	16 548
<u>Расходы по перемещению штаб-квартиры (Вена) в ВМЦ</u>		
Перестройка помещений в ВМЦ	190 244	190 244
Перевозка мебели и канцелярского оборудования ..	34 334	34 334
Перемещение телефонов и телетайпа	5 121	5 121
Перевозка часов в ВМЦ	1 400	1 400
Ремонт помещений "Иммовест" после их освобождения	17 021	17 021
Различные работы	6 734	6 734
<u>Другие расходы</u>		
Перемещение штаб-квартиры из Бейрута в Амман и Вену:		
Канцелярское оборудование (включая расходы на его перевозку)	8 522	8 522
Расходы на группы персонала, выезжающие первыми и последними (временный персонал и другие расходы)	1 433	1 433
	<u>405 506</u>	<u>405 506</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Расходы и обязательства

(в долл. США)

	Непериодические расходы	Общая сумма расходов
<u>Программа оказания чрезвычайной помощи</u> <u>в южной части Ливана</u>		
Мука, сахар, рис, масло и т.п. для оказания чрезвычайной помощи	377 276	377 276
<u>Другие расходы, вызванные местными</u> <u>беспорядками</u>		
Замена поврежденного оборудования и не предназначенных для потребления запасов в результате военных действий в Ливане	617 252	617 252
Увеличение транспортных расходов в связи с изменением маршрута следования поставок	52 155	52 155
Временный персонал и другие расходы по персоналу, связанные с изменением маршрута поставок	34 800	34 800
Компенсация за потерю личного имущества, принадлежавшего международному персоналу	26 010	26 010
Дополнительные должности, созданные в связи с переводом штаб-квартиры в Вену и Амман	90 288	90 288
Расходы по вывозу членов семей междунаро- дного персонала	7 878	7 878
Суточные для персонала на местах в связи с чрезвычайными обстоятельствами	59 649	59 649
Различные работы	6 959	6 959
Прекращение аренды школьных помещений	5 236	5 236
Стоимость товаров, похищенных/сожженных в Ливане в ходе гражданской войны 1975/1976 годов (последняя оценка)	42 308	42 308
Прочие расходы	4 768	4 768
	<u>947 303</u>	<u>947 303</u>
<u>Увеличение ассигнований на выплаты в связи</u> <u>с окончанием срока службы персонала</u>	<u>13 307 471</u>	<u>13 307 471</u>
ВСЕГО НА ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ РАСХОДЫ	<u>15 037 556</u>	<u>15 037 556</u>

ОБЩИЙ ФОНД
 Производственные и торговые предприятия за год,
 закончившийся 31 декабря 1979 года
 (в долл. США)

Счет	Вышваль- ная мас- терская	Столяр- ная мас- терская	Типо- графия	Завод сани- тарно-техни- ческого обо- рудования	Выпечка хлеба	Услуги по ремонту зданий	Всего
<u>Производственные и капитальные затраты</u>	61 567	196 852	307 568	14 655	73 223	106 612	760 477
<u>Распределенные расходы</u>							
Отчисления на другие виды деятельности	-	(162 107)	(170 568)	(14 655)	(57 965)	(106 612)	(511 907)
Отчисления в торговые предприятия	(61 517)	(201)	-	-	-	-	(61 718)
	(61 517)	(162 308)	(170 568)	(14 655)	(57 965)	(106 612)	(573 625)
<u>Нераспределенные расходы</u>	50	34 544	137 000	-	15 258	-	186 852
Строительство и оборудование	(72 924)	(230)	-	-	-	-	(73 154)
<u>Торговые предприятия</u>							
Продажа	61 582	201	-	-	-	-	61 783
Стоимость проданных товаров	(11 342)	(29)	-	-	-	-	(11 371)
Чистая выручка от продажи	-	(3)	-	-	-	-	(3)
Корректировка цен-нетто между стандартными и фактичес- кими ценами на материалы	(11 342)	(32)	-	-	-	-	(11 374)
Отчисления на счет поступлений	11 342	32	-	-	-	-	11 374
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-

ОБЩИЙ ФОНД

Взносы правительства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долларах США)

Источник поступлений	Характер взноса и цель	Взносы, объявленные на 1979 год	Остаток непоотгуливших взносов	
			за предыдущие годы	за 1979 год
Аргентина	Взнос в долл. США	5 000	-	-
	Взнос в долл. США за 1978 год	200	-	-
Австралия	420 000 австралийских долларов	473 625	-	-
Австрия	Взнос в долларах США	120 000	-	-
	150 000 шиллингов для программы оказания чрезвычайной помощи в южной части Ливана	11 862	-	-
Бахрейн	Взноо в долл. США	15 000	-	-
Барбадос	Взноо в долл. США	500	-	-
Бельгия	18 млн. бельгийских франков	582 524 ^{1/}	-	-
	Мука (сифпорты БАПОР) 3 621 549 тонн	1 191 395 ^{1/}	-	-
Бразилия	Взноо в долл. США	10 000	-	10 000
Канада	1 млн. 750 тыо. канадских долл.	1 512 788 ^{1/}	-	-
	Мука (сифпорты БАПОР) 7 319 707 тонн	2 798 936 ^{1/}	-	-
Чили	Взноо в долл. США	3 000	-	-
Кипр	Взноо в долл. США	1 437	-	1 437
Дания	1,6 млн. датских крон, регулярный взнос	310 288	-	-
	1,5 млн. датских крон для программы оказания чрезвычайной помощи в Ливане	284 172	-	-
	Взноо в долл. США (одна треть взноса на профессиональное обучение и подготовку учителей, 1979/80 год)	500 000	-	-
	Взноо в долл. США (две трети взноса на профессиональное обучение и подготовку учителей, 1978/79 год)	1 000 000	-	-
Египет	3 000 египетских фунтов	4 290	-	4 290
Эфиопия	Взноо в долл. США	3 000	-	-
Европейское экономическое сообщество	Наличные } подробности см. в приложении в таблице С Продовольствие }	1 076 400 ^{1/}	-	1 076 400
		13 371 905 ^{1/}	-	-
Финляндия	Взноо в долл. США (обещанный взнос в размере 1 050 000 финских марок)	263 554	-	-
	Взноо в долл. США, специальный взнос	49 776	-	-

Взносы правительств за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долларах США)

Источник поступления	Характер вноса и цель	Взносы, объявленные на 1979 год	Остаток непоступивших взносов	
			за предыдущие годы	за 1979 год
Франция	3 млн. 978 тыс. французских франков, регулярный взнос Мука (ф.о.б. Франция) 1 655 тонн	936 000 442 887	-	-
	Взнос во французских франках на обучение французскому языку:			
	часть вноса за 1979 год в размере 155 383 долл. США на 1979/80 год	64 180	-	-
	часть вноса за 1979 год в размере 95 963 долл. США на 1978/79 год	58 039	-	-
	Арендная плата	226 859	-	-
Административные властн/Гаам	Арендная плата	94 703	-	-
	Медикаменты и медицинское оборудование	6 131	-	-
Германия, Федеративная Республика	2 млн. марок ФРГ (регулярный взнос)	1 072 961	-	-
	7 млн. 177 тыс. марок ФРГ, специальный взнос для покрытия: I) оперативных расходов учебного центра в Вади Сире-Йордания	1 473 664	-	-
	2) расходов на начальное обучение в школах БАПОР	2 400 000	-	-
	Мука (с.и.ф. порты БАПОР) 1 986,750 тонн	677 197	-	-
Гана	Взнос в долл. США	5 200	-	-
Греция	Взнос в долл. США	19 000	-	-
Ватикан	Взнос в долл. США	2 500	-	-
Исландия	Взнос в долл. США	17 500	-	-
Индия	Поставки	18 519	27 847	18 519
Индонезия	Взнос в долл. США	6 000	-	-
Ирак	36 000 иракских динаров	121 600	-	-
Ирландия	115 000 ирландских фунтов	226 550	-	-
Израиль	Транспортные услуги	449 241	-	-
	Портовые услуги	251 513	-	-
	Вода	68 900	-	-
	Складирование и хранение	5 688	-	-
	Медикаменты и медицинское оборудование	1 030	-	-
	Взнос в долл. США	3 000	-	-
Ямайка	Взнос в долл. США	4 000 000	-	-
Япония	5 300 тонн риса (ф.о.б. итальянские порты)	1 886 800	-	1 886 800
	2 482,550 тонн муки (ф.о.б. французские порты)	613 200	-	613 200
	Взносы наличными на страхование и перевозку морем риса и муки	500 000	-	500 000

Взносы правительств за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долларах США)

Источник поступлений	Характер вноса и цель	Взносы, объявленные на 1979 год	Остаток непоступивших взносов	
			за предыдущие годы	за 1979 год
Иордания	Арендная плата	146 397	-	-
	Вода	122 076	-	-
Кувейт	Ванос в долл. США	1 100 000	-	-
	Специальный ванос в долл. США	1 000 000	-	-
Ливан	Ванос наличными 90 000 ливанских фунтов	27 900	-	27 900
	Арендная плата, лаборатория и флюорография	63 628	-	-
	Вода	1 554	-	-
	Вакцина против полиомиелита	57	-	-
Либерия	Ванос в долл. США	5 000	-	-
Ливийская Арабская Джамахирия	Ванос в долл. США	1 000 000	-	1 000 000
	Специальный ванос в долл. США	3 000 000	-	3 000 000
	Ванос в долл. США (ванос, объявленный на 1978 год)	-	1 000 000	-
Люксембург	375 000 люксембургских франков	12 794	-	-
	Мука (сиф порты БАПОР) 350 тонн	160 714	-	-
Мадагаскар	Ванос в долл. США	4 742	-	-
Малайзия	Ванос в долл. США	1 500	-	-
Мальта	Ванос в долл. США	1 100	-	-
Маврикий	Ванос в долл. США	2 000	-	2 000
	Специальный ванос в долл. США для программы в области образования	3 000	-	-
Монако	3 000 франков	699	-	-
Марокко	228 000 дирхамов	57 000	-	57 000
Нидерланды	Ванос в долл. США	2 460 000	-	-
Новая Зеландия	120 000 новозеландских долларов	123 007	-	39 409
Нигерия	Ванос в долл. США за 1978 год, объявленный в 1979 году	20 000	-	-
Норвегия	16,5 млн. норвежских крон	3 252 355	-	-
	Ванос в долл. США для программы оказания чрезвычайной помощи в южной части Ливана	97 637	-	-
Оман	Ванос в долл. США	25 000	-	-
Пакистан	207 000 рупий	20 909	-	-
Панама	Ванос в долл. США	500	-	-
	Ванос в долл. США за 1978 год, объявленный в 1979 году	500	-	-

Взносы правительства за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долларах США)

Источник поступлений	Характер вноса и цель	Вносом, объявленными на 1979 год	Остаток непоступивших взносов	
			за предыдущие годы	за 1979 год
Филиппины	Взносо в долл. США	2 250	-	-
Катар	Взносо в долл. США	100 000	-	-
Корейская Республика	Взносо в долл. США	5 000	-	-
Сан-Марино	Взносо в долл. США	500	-	-
Саудовская Аравия	Взносо в долл. США	1 200 000	-	-
Сьерра-Леоне	Специальный взнос в долл. США	2 300 000	-	-
Сингапур	Взносо в долл. США (за 1978 год)	-	1 000	-
Шри Ланка	Взносо в долл. США	1 500	-	-
Судан	Чай (стоимость и фрахт в порты БАПОР) 564 кг	1 000	-	-
Швеция	Взносо в долл. США за 1978 год, объявленный в 1979 году	6 027	-	6 027
Швейцария	42 млн. шведских крон	9 982 130	-	-
	1 млн. 150 тыс. швейцарских франков, регулярный взнос	667 983	-	-
	Мука (с.и.ф. порты БАПОР) 4 000 тонн брутто	2 208 140	-	-
	Мука (с.и.ф. порты БАПОР) 1 000 тонн брутто	598 437	-	598 437
	Мука (с.и.ф. порты БАПОР) 1 000 тонн брутто для программы оказания чрезвычайной помощи в южной части Ливана	571 988	-	-
	Цельное молоко (фоб предприятие Швейцарии): обязательство на 1979 год (220 тонн в 1979 году из общего количества 220 тонн)	1 045 238	-	-
	обязательство на 1978 год (275 тонн в 1979 году из общего количества 275 тонн)	295 669	-	-
	обязательство на 1977 год (134 тонны в 1979 году из общего количества 275 тонн)	141 349	-	-
Сирийская Арабская Республика	Возмещение транспортных расходов	20 905	-	14 019
	Возмещение расходов на доставку грузов	14 235	-	9 392
	Арендная плата	113 924	-	-
	Вода	14 124	-	-
	Медикаменты и медицинское оборудование	133	-	-
Тайланд	Взносо в долл. США	17 628	-	-
Тринидад и Тобаго	Взносо в долл. США	2 488	-	-
Тунис	Взносо в долл. США	7 992	-	-
	Взносо в долл. США за 1978 год, объявленный в 1979 году	7 992	-	-
Турция	Взносо в долл. США (остаток обязательства за 1977 год)	-	10 500	-

ОБЩИЙ ФОНД

Состояние обязательств Европейского экономического сообщества за год, закончившийся 31 декабря 1979 года (в долл. США)

Финансовый год доноров	Характер вноса ^{а/}	Относится к операциям ^{б/}			Остаток непогашенных взносов за	
		Обещанная ^{б/} сумма	в период до 1979 года	в период после 1979 года	прежде лучшие годы ^{б/}	за 1979 год
1975/76 год	Программа дополнительного питания					
	Обезжиренное молоко 2 391,978 тонны (1 900,978 тонны выделено до 1979 года) (491,000 тонны выделено на 1979 год)	2 152 780	1 710 880	441 900	-	-
1978 год	Наличие для внутренних перевозок и расходов по распределению сахара по программе оказания чрезвычайной помощи в южной части Ливана	1 200	1 200	-	-	-
1978 год	Программа дополнительного питания					
	Обезжиренное молоко 699,024 тонны	489 317	-	489 317	-	-
1979 год	Программа основных продовольственных пайков					
	Мука 27 554 тонны	6 723 244	-	6 723 244	-	-
	Сливочное масло 3 200 тонн	5 717 444	-	5 717 444	-	-
	Наличие для оплаты внутренних перевозок и расходов по распределению муки	964 400	-	964 400	-	964 400
	Наличие для оплаты внутренних перевозок и расходов по распределению сливочного масла	112 000	-	112 000	-	112 000
				14 448 305	-	1 076 400

^{а/} Все продовольственные товары поставляются ЕЭС на условиях сифф порты БАПОР.

^{б/} По оценке донора (относится только к статьям 1979 года).

ОБЩИЙ ФОНД

Взносы учреждений Организации Объединенных Наций
за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Название учреждения, предоставляющего взнос	Характер взноса	Обещанные	Остаток непоступив-
		на 1979 год взносы	ших взносов за преды- за дущие годы 1979 год
Организация Объединенных Наций	Расходы по оплате международного персонала БАПОР: Оклады и обычные надбавки Специальные расходы по оплате международного персонала, связанные с переводом штаб-квартиры Агентства и бес- порядками в Ливане	4 549 147	- 113 965
Организация Объединенных Наций по вопросам обра- зования, науки и куль- туры (ЮНЕСКО)	Наличные для Института просвещения БАПОР/ЮНЕСКО ^{a/} Расходы на персонал регулярной программы Расходы на младших специалистов Наличные для поддержки проекта совместных действий 379 БАПОР/ЮНЕСКО	680 500 656 651 12 649	- - -
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	Возмещение внутренних путевых расходов младших специалистов Услуги персонала Медикаменты и медицинское оборудование Наличные для приобретения регидрационных солей	500 4 301 275 208 3 256 10 000	- - -
		6 257 031	- 113 965

a/ Совместный проект ПРООН и ЮНЕСКО по оказанию помощи Институту просвещения БАПОР/ЮНЕСКО.

ОБЩИЙ ФОНД

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Источник поступления	Характер взносов	Взносы на образование			Прочие взносы
		Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное обучение	Прочие периодические расходы	
<u>Австрия</u>					
Австроплан	Наличные на текущие расходы игрового центра в лагере Эйн-Хильве, Диван	-	-	769	-
Г-и Роберт Брэннер	Электрические швейные машины.....	-	500	-	-
<u>Бельгия</u>					
Д-р Альфред Опернел	Наличные для оказания помощи нуждающимся	-	-	-	600
<u>Канада</u>					
Канадский фонд защиты детей	Наличные на оперативные расходы Центра Хан Юнис по регидрации и питанию, Газа	-	-	-	21 713
Объединенная церковь в Итении	Наличные.....	168	-	-	-
Объединенная церковь Троицы	Наличные.....	1 212	-	-	-
Различные доноры	Наличные.....	130	-	-	-
<u>Дания</u>					
Государственный институт сыровотки	Медикаменты и медицинское оборудование	-	-	-	2 508
<u>Газа</u>					
Семья Абу Милдэйна	Аренда.....	-	-	1 139	103
Семья Абу Салима	Аренда.....	-	-	86	219
Семья Абу Шааб	Аренда.....	-	-	275	-
Семья Авада	Аренда.....	-	-	258	716
Семья Авада и Абу Милдэйна	Аренда.....	-	-	177	23
Г-н И.Бахлул	Наличные для покрытия расходов по приобретению школьной мебели для подготовительной школы для девочек в Рафе, Газа.....	-	-	-	-
Семья эль-Мусадлар	Аренда.....	-	-	23	-
Комитет по водоснабжению лагеря Магази	Наличные для строительства колодца в лагере Магази, Газа.....	-	-	-	533
		-	-	-	152
		-	-	-	-
		-	-	-	3 861

ТАБЛИЦА Е (продолжение)

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Источник поступлений	Взносы на образование			Прочие взносы
	Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное образование	Прочие расходы	
Семья Муседгара и Курана	-	-	282	-
Департамент Вафф	-	-	4 097	-
Учителя начальной школы в Джабалии, Газа	-	-	-	219
Учителя и учащиеся начальной женской школы "А" в Нусейрате, Газа	-	-	-	258
Учителя подготовительной женской школы в Рафе, Газа	-	-	-	201
Учителя начальной женской школы "В" в Бейт-Хануне, Газа	-	-	-	288
Различные доноры	-	-	133	350
Германия, Федеративная Республика	-	-	-	-
Даймлер - Бенц АГ	-	-	-	I 263
Д-р Г. Хирш	206	-	-	-
Различные доноры	97	-	-	-
Япония	-	-	-	-
Японский фонд судостроительной промышленности	-	130 000	-	-
Союз группы японских фармацевтов	-	-	-	63
Иордания	-	-	-	-
Гражданин Иордании	-	-	-	I 424
Муниципальный совет в Калькилии	-	-	-	733
Анонимные доноры	-	-	-	917
Различные доноры	-	-	-	3
Различные доноры	-	-	-	-
Бывшие в употреблении картотечный шкаф и письменный стол	-	-	-	91

ТАБЛИЦА Е (продолжение)

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1977 года
(в долл. США)

Источник поступлений	Характер взносов	Взносы на образование			Прочие взносы
		Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное обучение	Прочие расходы	
<u>Ливан</u>					
Американская миссия	Аренда.....	-	I 528	I 328	-
Греческая православная община	Аренда.....	-	-	2 237	-
Наследники Свададдина Шатилы	Аренда.....	-	-	4 475	-
Мнеймех и Бохсали	Аренда.....	-	-	5 034	-
Сирийская миссия в Ливане	Аренда.....	-	-	6 712	-
Веженцы из лагеря Миа-Миа, Сайда	Наличные для приобретения водяных насосов.....	-	-	-	7 062
<u>Новая Зеландия</u>					
Совет организации по оказанию помощи, восстановлению и развитию (КОРСО) Инк.	Наличные для организации курсов по подготовке плотников.....	-	I4 I79	-	-
	Наличные для организации работы среди женщин	-	-	I5 022	-
<u>Норвегия</u>					
Национальный центр рабочего союза	Наличные	297	-	-	-
Норвежский совет помощи беженцам	Наличные для приобретения мебели и оборудования для подцентра ОЗМР в лагере Бака'а, Иордания.....	-	-	-	I 977
	Наличные на оперативные расходы медицинского центра и центра по регистрации и питанию в Венч-Михре, лагерь Рафх, Газа	-	-	I98 393	-
	Наличные для строительства новой детской поликлиники в лагере Бака'а, Иордания.....	-	-	-	76 725
	Наличные на оперативные расходы детской поликлиники и центра питания в лагере Бака'а, Иордания	-	-	50 000	-
Редд Барна	Наличные.....	70 I59	-	-	-
<u>Саудовская Аравия</u>					
АРАМКО	Наличные.....	60 000	70 000	50 000	-

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Источники поступлений	Характер взносов	Взносы на образование			
		Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное образование	Прочие расходы	Прочие взносы
Испания					
Различные доноры	Наличные	50	-	-	-
Швеция					
Шведский комитет по оказанию помощи палестинским беженцам	Наличные	-	69	-	-
Шведская федерация защиты детей (Радда Барнен)	Наличные на оперативные расходы женской школы в Джуде, Иордания	349 730	-	-	-
	Наличные для подготовки медсестер и акушеров	-	-	3 239	-
	Наличные	-	35 300	-	-
	Наличные на оперативные расходы медицинского центра, находящегося под совместным управлением БАПОР и Швеции, Газа	-	-	-	121 448
	Наличные на оперативные расходы Центра регидрации и питания в Рашидие, Ливан	-	-	-	26 000
	Наличные на приобретение пеленок	-	-	12 000	-
Г-н Б. Ландстром	Бывшая в употреблении автомашина для органов образования	-	100	-	-
Различные доноры	Наличные	-	-	-	81
Швейцария					
Каритас	Наличные на оперативные расходы по охране здоровья матери и ребенка, медицинский центр в Амари, Западный берег	-	-	-	12 969
	Медикаменты и медицинское оборудование	-	-	-	954
"Сибя-Гейги Лимитед"	Продовольствие	-	-	-	3 845
Международный комитет Красного Креста	Медикаменты и медицинское оборудование	-	-	-	767
"Эссекс Шеми АГ", Люцерн	Наличные	121	-	-	-
Г-н Арно Гутерманс	Наличные	-	202	-	-
Г-н Ж. Каппелер	Наличные	-	1 223	-	-
Мисс Эва Мари Крбе	Медикаменты и медицинское оборудование	-	-	-	8 175
Филиал "Сандос Фармацевтикал Лимитед"	Наличные	-	-	-	6
Различные доноры					

ТАБЛИЦА Е (продолжение)

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Источники поступлений	Взносы на образование			Прочие взносы
	Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное обучение	Прочие расходы на образование	
<u>Сирийская Арабская Республика</u>	-	-	-	3 317
Сирийские местные власти	-	-	-	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	-	-	100	-
Леди Ренни	-	-	-	-
Средняя школа графства Брон Парк, Госпорт	135	-	-	-
"Эванс Медикал Лимитед"	-	-	-	100
Агентство Мириам Карей	-	-	-	5 500
ОКСФАМ	-	167 367	-	-
Фонд защиты детей	3 661	-	-	-
ЮНИПАЛ	-	-	450	-
Различные доноры	80	-	-	-
<u>Соединенные Штаты Америки</u>	-	-	-	-
Американская ассоциация по оказанию помощи беженцам на Ближнем Востоке (АНЕРА)	250	6 600	-	-
Отдел АНЕРА по вопросам восстановления на Ближнем Востоке (АМЕР)	-	47 062	-	-
Г-н Роберт Бригген	-	1 000	-	-
Состояние Инн Маргарет Маколей	-	-	-	500
Неполная средняя школа в Джелике	150	-	-	-
НАДЖДА (Американские женщины за помощь Ближнему Востоку)	-	700	-	-
Г-н Дж. Дуглас Моес	-	-	-	500
Г-н Дэвид Мулинс	-	-	-	140
Мисс Алберта Нобл	270	-	-	-
Г-н Чарльз Куэнтанс	-	-	-	150
Различные доноры	-	-	-	102

Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1979 года
(в долл. США)

Источник поступления	Взносы на образование			Прочие взносы
	Расходы на общее образование	Расходы на профессиональное обучение	Прочие расходы на образование	
Международные организации				
Федерация клубов женщин деловых и свободных профессий:				
Канада	-	545	-	-
Финляндия	-	100	-	-
Новая Зеландия	-	220	-	-
Швейцария	-	700	-	-
Соединенное Королевство	-	70	-	-
Соединенные Штаты Америки	-	436	-	-
Всемирная служба церквей	-	-	-	47 400
Национальная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Японии	180	-	-	-
Национальная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Нидерландах	-	-	5 000	-
Ближневосточный совет церквей	-	-	-	1 293
Епископальная миссия для Палестины	-	-	88 078	-
Различные доноры				
Организация освобождения Палестины	486 896	476 373	182 606	62
Итого всех взносов	180	1 769 365	529 588	93 902

а/ Включая 126 696 долл. США по взносам, объявленным на 1979 год, однако фактически выплаченным в 1980 году.

ОБЩИЙ ФОНД

Взносы из Специального фонда ОПЕК
за год, закончившийся 31 декабря
1979 года
(в долл. США)

Источник поступлений	Характер взноса	Обещанные на 1979 год взносы	Остаток непоступивших взносов за предыдущие годы	за 1979 год
Специальный фонд ОПЕК	Наличные для расширения про- граммы профес- сионально- технического обучения (общий проект на сумму 2 470 900 долл. США)	6 939	-	6 939

ОБЩИЙ ФОНД

Различные поступления за год, закончившийся
31 декабря 1979 года
 (в долл. США)

Виды поступлений	Сумма
Банковский процент	3 608 139
Продажа пустых контейнеров	303 822
Продажа непригодного оборудования, металлолома и испорченной муки	101 426
Продажа акций Иорданского банка развития	93 500
Возмещение административных расходов фонда обеспечения персонала на местах	75 106
Возмещенные средства по спорным и отсроченным претензиям	50 146
Компенсация, полученная за освобождение помещений	15 851
Поступления по страхованию на случай пожара	14 070
Прибыли от деятельности, приносящей доход	11 374
Накладные расходы, возмещенные при приобретении товаров для третьих сторон	6 829
Различные поступления	32 593
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛУ РАЗЛИЧНЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ	<u>4 312 856</u>

ОБЩИЙ ФОНД

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Образование	Обязательства, перенесенные с 1978 года	Погашенные обязательства	Обязательства, перенесенные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательств предыдущих лет
<u>Общее образование</u>				
Начальное образование	4 375 917	1 316 192	2 768 569	291 156
Дошкольное образование	519 226	299 280	190 204	29 742
Среднее образование	107 528	93 875	-	13 653
Работа с молодежью	11 577	3 174	8 000	403
Работа с женщинами	1 258	830	-	428
Центры по развитию образования	1 108	1 253	-	(145)
<u>Всего на общее образование</u>	<u>5 016 614</u>	<u>1 714 604</u>	<u>2 966 773</u>	<u>335 237</u>
<u>Профессионально-техническая подготовка</u>				
<u>Подготовка, осуществляемая в центрах БАПОР</u>				
Центр обучения в Вади-Сире	22 167	8 621	8 059	5 487
Центр обучения в Аммане	14 673	9 908	3 122	1 643
Центр профессионально-технического обучения в Каландии	12 614	13 586	-	(972)
Центр подготовки учителей в Рамаллахе	400	525	-	(125)
Центр обучения женщин в Рамаллахе	8 760	8 111	-	649
Центр для слепых в Газе	1 563	2 125	-	(562)
Центр профессиональной подготовки в Газе	10 558	2 628	7 238	692
Учебный центр в Сиблине	135 956	51 770	65 185	19 001
Центр профессионально-технического обучения в Дамаске	16 142	12 372	-	3 770
Обучение взрослых ремеслам	630	1 484	-	(854)
<u>Всего на профессиональное обучение, осуществляемое в центрах БАПОР</u>	<u>223 463</u>	<u>111 130</u>	<u>83 604</u>	<u>28 729</u>
<u>Подготовка, субсидируемая вне центра БАПОР</u>				
Техническая школа Арабского общества помощи сиротам, Иерусалим	1 238	188	1 050	-
Подготовка младшего медицинского персонала (на местах)	3 739	1 331	2 088	320
Подготовка молодежи с физическими недостатками	18 706	17 653	-	1 053
<u>Всего на подготовку, осуществляемую вне центров БАПОР</u>	<u>23 683</u>	<u>19 172</u>	<u>3 138</u>	<u>1 373</u>

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года
 (в долл. США)

Образование	Обязатель- ства, пе- ренесен- ные с 1978 года	Погашенные обяза- тельства	Обязатель- ства, пе- ренесенные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательств предыдущих лет
<u>Обучение в университетах</u>				
Стипендии на обучение в универси- тетах Иордании	9 401	13 765	-	(4 364)
Стипендии на обучение в универси- тетах Египта	981	1 551	-	(570)
Стипендии на обучение в универси- тетах Сирийской Арабской Республики	8 865	7 346	-	1 519
Стипендии на обучение в универси- тетах Ливана	9 032	1 821	-	7 211
Стипендии на обучение в универси- тетах Ирака	956	690	-	266
Стипендии на обучение в универси- тетах Саудовской Аравии	92	-	-	92
Специальные университетские сти- пендии	<u>34 357</u>	<u>13 249</u>	<u>21 108</u>	-
<u>Всего на обучение в универ- ситетах</u>	<u>63 684</u>	<u>38 422</u>	<u>21 108</u>	<u>4 154</u>
<u>Всего на профессионально- техническую подготовку</u>	<u>310 830</u>	<u>168 724</u>	<u>107 850</u>	<u>34 256</u>
<u>Всего на образование</u>	<u>5 327 444</u>	<u>1 883 328</u>	<u>3 074 623</u>	<u>369 493</u>

ТАБЛИЦА Н (продолжение)

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Здравоохранение	Обязатель- ства, перенесен- ные с 1978 года	Погашенные обязатель- ства	Обязатель- ства, перенесен- ные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательства предыдущих лет
<u>Медицинское обслуживание</u>				
Аптечное обслуживание	763	618	-	145
Лабораторное обслуживание	7 693	9 837	-	(2 144)
Клиники общего профиля	183 592	20 398	158 505	4 689
Клиники по охране здоровья матери и ребенка	26 251	13 594	10 000	2 657
Больницы общего профиля	36 080	27 033	-	9 047
Психиатрическое лечение	146	107	-	39
Зубоврачебная помощь	340	382	-	(42)
Другие виды медицинского обслуживания	<u>2 750</u>	<u>2 678</u>	<u>-</u>	<u>72</u>
<u>Всего по медицинскому обслуживанию</u>	<u>257 615</u>	<u>74 647</u>	<u>168 505</u>	<u>14 463</u>
<u>Дополнительное питание</u>				
Программа выдачи горячей пищи	108 687	49 419	58 117	1 151
<u>Всего по дополнительному питанию</u>	<u>108 687</u>	<u>49 419</u>	<u>58 117</u>	<u>1 151</u>
<u>Санитарно-гигиенические мероприятия</u>				
Дренаж наземных вод	159 947	95 866	62 860	1 221
Уборка мусора и канализация	74 948	42 927	11 138	20 883
Водоснабжение	109 034	72 600	29 604	6 830
Административные расходы	6 000	-	-	6 000
<u>Всего на санитарно- гигиенические мероприятия</u>	<u>349 929</u>	<u>211 393</u>	<u>103 602</u>	<u>34 934</u>
ВСЕГО НА ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	<u>716 231</u> =====	<u>335 459</u> =====	<u>330 224</u> =====	<u>50 548</u> =====

ТАБЛИЦА Н (продолжение)

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Оказание непосредственной помощи	Обязательства, перенесенные с 1978 года	Погашенные обязательства	Обязательства, перенесенные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательств предыдущих лет
<u>Основные продовольственные пайки</u>				
Распределение	5 944	4 669	-	I 275
<u>Всего на основные продовольственные пайки</u>	<u>5 944</u>	<u>4 669</u>	<u>-</u>	<u>I 275</u>
<u>Жилища</u>				
Строительство и ремонт жилищ	44 036	-	37 996	6 040
Улучшение дорог и благоустройство лагерей	4I 03I	32 983	3 689	4 359
<u>Всего по жилищам</u>	<u>85 067</u>	<u>32 983</u>	<u>4I 685</u>	<u>IO 399</u>
<u>Помощь особо нуждающимся беженцам</u>				
Одеяла	70 002	58 647	-	II 355
<u>Всего на оказание непосредственной помощи беженцам</u>	<u>70 002</u>	<u>58 647</u>	<u>-</u>	<u>II 355</u>
ИТОГО, УСЛУГИ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ	I6I 0I3 =====	96 299 =====	4I 685 =====	23 029 =====

ТАБЛИЦА Н (продолжение)

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Общие расходы	Обязатель- ства, перенесен- ные с 1978 года	Погашенные обязатель- ства	Обязатель- ства, перенесен- ные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательств предыдущих лет
<u>Услуги по снабжению и транспорту</u>				
Хранение материалов на складах	601	656	-	(55)
Содержание транспортных средств	1 642	1 332	-	310
Пассажирский транспорт	54 139	48 673	-	5 466
Грузовой транспорт	42 090	27 632	2 000	12 458
<u>Всего на услуги по снабжению и транспорт</u>	<u>98 472</u>	<u>78 293</u>	<u>2 000</u>	<u>18 179</u>
<u>Другие виды внутреннего обслуживания</u>				
Административное обслуживание	4 177	3 728	-	449
Технические службы	465	374	-	91
Производственные единицы (вышивальная мастерская в Газе)	5 500	588	4 915	(3)
<u>Всего по разделу другие виды внутреннего обслуживания</u>	<u>10 142</u>	<u>4 690</u>	<u>4 915</u>	<u>537</u>
<u>Общие административные расходы</u>				
Административные расходы в районах	3 871	3 772	-	99
Административные расходы по обслуживанию лагерей	13 640	13 777	-	(137)
Расходы на предоставление информации для общественности	25 599	13 676	-	11 923
<u>Всего на общие административные расходы</u>	<u>43 110</u>	<u>31 225</u>	<u>-</u>	<u>11 885</u>
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛУ ОБЩИЕ РАСХОДЫ	151 724 =====	114 208 =====	6 915 =====	30 601 =====

ТАБЛИЦА Н (продолжение)

Погашение обязательств прошлых лет в течение года,
закончившегося 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Чрезвычайные расходы, не распределяемые по программам	Обязатель- ства, перенесен- ные с 1978 года	Погашенные обязатель- ства	Обязатель- ства, перенесен- ные на 1980 год	Экономия в результате ликвидации обязательств предыдущих лет
<u>Другие расходы, вызванные местными беспорядками</u>				
Ремонт жилых помещений или строительство новых помещений Агентства	289 747	9 885	279 852	10
Ремонт поврежденных зданий	284 438	10 864	272 044	1 530
Замена материалов много- кратного пользования	112 659	72 229	70 228	(29 798)
<u>Всего на другие расходы, вызванные местными беспорядками</u>	<u>686 844</u>	<u>92 978</u>	<u>622 124</u>	<u>(28 258)</u>
<u>Перемещение штаб-квартиры в в Гае</u>	<u>155 345</u>	<u>85 865</u>	<u>69 415</u>	<u>65</u>
<u>Всего на чрезвычайные расходы, не распределяемые по программам</u>	<u>842 189</u>	<u>178 843</u>	<u>691 539</u>	<u>(28 193)</u>
ВСЕГО ПО ВСЕМ ЧАСТЯМ	7 198 601 =====	2 608 137 =====	4 144 986 =====	445 478 =====

Примечания к финансовым ведомостям за год,
закончившийся 31 декабря 1979 года

Ведомость бюджета и расходов и обязательств

Примечание 1

Бюджетные данные отражают состояние бюджета Агентства за 1979 год, представленного Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии 1/, с исправлениями и в том виде, в каком он был представлен Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии 2/.

Ведомость поступлений, расходов и обязательств

Примечание 2

В поступления включены только взносы в БАПОР. Взносами в БАПОР считаются взносы, которые поступают непосредственно в его распоряжение и используются в рамках его программы. Все другие взносы, даже если они находятся в ведении БАПОР, рассматриваются как суммы, предоставленные непосредственно для беженцев, и в доход не включаются.

Примечание 3

Взносы натурой регистрируются на основе оценок доноров, если таковые известны; в ином же случае — на основе стандартных цен Агентства. С тем чтобы избежать расхождения между счетами поступлений и расходов в тех случаях, когда взносы натурой относились на счет поступлений по оценкам, отличающимся от стандартных цен Агентства, эти расхождения отражены в счетах расходов (см. также примечание 7 ниже).

Примечание 4

Распределение общих расходов по трем основным программам (т.е. образование, здравоохранение и оказание непосредственной помощи) основывается на процентном соотношении, указанном в таблице А общего фонда, за исключением экономии на сумму 454 729 долл. США по разделу услуги по снабжению и транспорт, которая образовалась в результате сокращения выдачи муки и сахара в качестве пайков и которая полностью передана на оказание непосредственной помощи.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № I3 (A/33/I3), глава II.

2/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № I3 (A/34/I3 и Corr.1), глава II.

Ведомость активов и пассивов

Примечание 5

Начиная с 1 января 1978 года проект по строительству лагеря Бейсарих рассматривается в качестве специального фонда в соответствии с финансовым положением Агентства I3.1, и поэтому данные счета представлены отдельно, охватывая период с начала осуществления проекта в 1977 году.

Примечание 6

Сумма в 2 201 869 долл. США, включенная в раздел "Кассовая наличность и наличность в банках", включает в себя наличность, находящуюся у казначея, а также неоплаченные чеки по состоянию на 31 декабря 1979 года. Эта же сумма включена в раздел "Счета кредиторов". Наличность, выданная казначеем до 31 декабря, и чеки, выданные кредиторами до этой даты до 1978 года, исключались из расходов и обязательств по состоянию на конец года, поскольку эти суммы рассматривались как незначительные.

Примечание 7

Суммы взносов, получаемые в виде поставок продовольствия, показаны по оценкам доноров, если таковые известны, в ином же случае — на основе стандартных цен Агентства. В первом случае любое превышение стандартных цен Агентства, содержащееся во взносах, которые должны были быть получены к концу года, снималось со счетов расходов и добавлялось ко взносам, которые следует получить.

Примечание 8

В предыдущие годы с целью составления ведомостей сумма наличности в банке сокращалась и авансы поставщикам увеличивались на сумму неоплаченных балансов кредитных писем. В 1979 году по предложению внешних ревизоров от этой практики отказались. Переходящий остаток обязательств, представленный этими неоплаченными балансами, в этой связи включен в общий переходящий остаток обязательств (см. примечание II ниже).

Примечание 9

Наличные запасы постоянно оцениваются по средневзвешенным издержкам производства в ценах с.и.ф. или в эквивалентных ценах за вычетом возможных убытков по пришедшим в негодность запасам. Для покрытия остающихся убытков в результате местных беспорядков, которые еще не были полностью определены, создан дополнительный небольшой резерв.

Примечание 10

а) Ассигнования на выплаты в связи с окончанием срока службы персонала были увеличены с 17 287 867 долл. США по состоянию на 31 декабря 1978 года до 31 173 176 долл. США по состоянию на 31 декабря 1979 года. Это значительное увеличение было вызвано в основном изменениями в правилах Агентства о персонале, в соответствии с которыми большинство персонала в возрасте от 50 до 60 лет имеет право на пособие в связи с ранним добровольным выходом на пенсию, ассигнования на которое полностью предусмотрено, в отличие от компенсации в связи с прекращением найма (см. пункт б ниже). Определенная часть этого изменения имела место до 1979 года, но она ранее не учитывалась для целей исчисления ассигнований на выплаты в связи с окончанием срока службы персонала.

б) Ассигнования на выплаты в связи с окончанием срока службы персонала были бы больше примерно на 15 млн. долл. США, если бы компенсация в связи с прекращением найма выплачивалась всем сотрудникам персонала, которые не будут иметь право выхода на пенсию или на пособие в связи с ранним выходом на пенсию. Однако Агентство считает, что примерно 50 процентов сотрудников категории общего обслуживания и учителей в этой категории и 40 процентов работников категории разнорабочих в этой категории не будут иметь право на получение компенсации в связи с прекращением найма по причине добровольного прекращения работы в Агентстве или по причине получения другой работы немедленно после окончания работы в Агентстве.

Примечание 11

По состоянию на 31 декабря 1979 года переходящий остаток обязательств Агентства в размере 1 419 190 долл. США состоял из размещенных заказов на еще непополненные товары. Кроме того, можно считать, что существует переходящий остаток обязательств, который является довольно существенным, но который в данный момент нельзя определить в связи с некоторыми запросами правительств о предоставлении субсидий.

Примечание 12

а) Краткая сводка основных средств, не представленных в отчетах (см. пункт е в разделе "Сводка основных операций по составлению отчетности"), приводится ниже по первоначальной стоимости:

	<u>В долл. США</u>
Транспортные средства	2 891 855
Другое оборудование	5 062 954
Земельные участки, принадлежащие БАПОР	51 248
Здания, находящиеся на земельных участках, принадлежащих БАПОР	<u>422 031</u>
Всего	8 428 088 =====

б) Агентство имеет право лишь на временное использование зданий (школ, учебных центров, пунктов распределения продовольственных пайков, поликлиник, складов и других строений), построенных им на земле, принадлежащей правительствам или арендуемой у частных землевладельцев. По состоянию на 31 декабря 1979 года общие расходы на строительство подобных зданий (включая расходы по финансированию в некоторых случаях сделок, связанных с приобретением земли органами местного управления, и по выплате компенсации частным землевладельцам, сдающим свою землю в аренду) составили 23 149 201 долл. США.

с) Агентство израсходовало также в общей сложности 10 697 679 долл. США на строительство жилых помещений для беженцев на земле, принадлежащей правительствам или частным лицам. Правовой статус этих жилых помещений остается неопределенным.

IV. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

ФОНД ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ

Активы и пассивы
(в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
<u>Активы</u>		
Капиталовложения (таблица А):		
"Бэнк оф Америка", Лондон	41 581 380	39 387 074
"Бэнкерс траст", Лондон	42 161 790	33 570 991
"Фёрст нэшнл бэнк оф Чикаго", Женева	<u>23 551 670</u>	<u>15 778 169</u>
	<u>107 294 840</u>	<u>88 736 234</u>
<u>Пассивы</u>		
Кредиты постоянных участников:		
кредиты в долл. США	19 515 867	16 912 220
кредиты в ливанских фунтах 46 388 898 ливанских фунтов по курсу 0,310 л.ф. за 1 долл. США =	14 380 558	13 397 949
кредиты в сирийских фунтах 42 367 565 сирийских фунтов по курсу 0,256 с.ф. за 1 долл. США =	10 846 097	9 216 840
кредиты в иорданских динарах 14 190 043 иорданских динаров по курсу 3,400 и.д. за 1 долл. США =	48 246 147	40 116 305
кредиты в австрийских шиллингах 43 105 340 австрийских шиллингов по курсу 0,0809 а.ш. за 1 долл. США =	<u>3 487 222</u>	<u>2 257 235</u>
	96 475 891	81 900 549
Кредиты бывших участников	456 197	517 079
Причисляется в общий фонд БАПОР	597 163	108 734
Резерв для покрытия потерь, обусловленных изменением валютных курсов, при пога- шении обязательств	-	474 652

ВЕДОМОСТЬ I (продолжение)

Активы и пассивы

(в долл. США)

За год, закончившийся

	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Превышение активов над пассивами:		
Наличная сумма доходов, подлежащих распределению (ведомость II)	7 985 224	4 372 374
Нераспределенный остаток (ведомость III)	<u>1 780 365</u>	<u>1 362 846</u>
	<u>107 294 840</u>	<u>88 736 234</u>

Правильность удостоверяется
Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается
Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ФОНД ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ

Счет распределения доходов

(в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Остаток на 1 января	4 372 374	5 678 815
<u>Плюс:</u>		
Перевод средств из резервного фонда для покрытия потерь в результате изменения валютных курсов при погашении обязательств	474 652	-
Перевод средств из нераспределенной суммы остатка	480 000	-
	<u>5 327 026</u>	<u>5 678 815</u>
<u>Минус:</u>		
Проценты, переведенные на счета участников за предыдущий год	5 240 343	4 561 214
	<u>86 683</u>	<u>1 117 601</u>
<u>Плюс чистая сумма доходов:</u>		
Чистая сумма доходов от капиталовложений (таблица А)	8 453 606	6 910 328
<u>Плюс:</u>		
Чистая сумма прибыли в результате изменения валютных курсов при погашении обязательств	598 841	(3 118 735)
	<u>9 052 447</u>	<u>3 791 593</u>
<u>Минус:</u>		
Административные расходы	77 261	45 634
Чистая сумма доходов	<u>8 975 186</u>	<u>3 745 959</u>
	9 061 869	4 863 560

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 год	31 декабря 1978 год
<u>Минус:</u>		
Перевод десятипроцентной суммы чистого дохода в нераспреде- ленную сумму остатка (ведомость III)	<u>897 519</u>	<u>374 596</u>
	8 164 350	4 488 964
<u>Минус:</u>		
Проценты по кредитам, отме- ненным в течение года	<u>179 126</u>	<u>116 590</u>
Остаток на 31 декабря	<u>7 985 224</u>	<u>4 372 374</u>

Правильность удостоверяется
Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается
Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ФОНД ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ

Нераспределенный остаток

(в долл. США)

	За год, закончившийся	
	31 декабря 1979 года	31 декабря 1978 года
Остаток на 1 января	I 362 846	988 250
<u>Минус:</u>		
Перевод средств в доходы для распределения	<u>480 000</u>	<u>-</u>
	882 846	988 250
<u>Плюс:</u>		
Перевод средств из доходов за текущий год	<u>897 519</u>	<u>374 596</u>
	<u>I 780 365</u>	<u>I 362 846</u>

Правильность удостоверяется

Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается

Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ТАБЛИЦА К СЧЕТАМ

ТАБЛИЦА А

ФОНД ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА НА МЕСТАХ

Капиталовложения и доходы по капиталовложениям за год, закончившийся
31 декабря 1979 года

(в долл. США)

	"Бэнк оф Америка" ^{II} , Лондон	"Бэнкерс траст", Лондон	"Ферст нэшнел бэнк оф Чикаго" ^{II} , Женева	Всего
<u>Капиталовложения по сос- тоянию на 1 января</u>	39 387 074	33 570 991	15 778 169	88 736 234
<u>Плюс:</u>				
Финансирование в тече- ние года	-	4 275 000	5 830 000	10 105 000
	<u>39 387 074</u>	<u>37 845 991</u>	<u>21 608 169</u>	<u>98 841 234</u>
Валовые поступления по капиталовложениям	2 292 485	4 315 799	1 968 805	8 577 089
<u>Минус:</u>				
Гонорары управляющих по вопросам капи- таловложений	98 179	а/	25 304	123 483
Чистые поступления по капиталовложениям	<u>2 194 306</u>	<u>4 315 799</u>	<u>1 943 501</u>	<u>8 453 606</u>
<u>Капиталовложения по сос- тоянию на 31 декабря</u>	<u>41 581 380</u>	<u>42 161 790</u>	<u>23 551 670</u>	<u>107 294 840</u>

а/ Включены в чистую сумму процентов, начисленных по вкладам.

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Капиталовложения и доходы по капиталовложениям за год,
закончившийся 31 декабря 1979 года

(в долл. США)

	"Бэнк оф Америка", Лондон	"Бэнкерс траст", Лондон	"Ферст нэшнел бэнк оф Чикаго", Женева	Всего
Рентабельность капита- ловложений <u>в/</u>	<u>5,6%</u>	<u>12,1%</u>	<u>10,4%</u>	<u>9,0%</u>
<u>Распределение капиталов-</u> <u>ложений по валютам</u>	<u>В процентах</u>			
Доллары США	64,0	100,0	76,4	80,9
Канадские доллары	10,4		13,2	6,9
Марки ФРГ	15,5		3,9	6,9
Швейцарские франки	-		0,7	0,1
Фунты стерлингов	7,8		5,8	4,3
Японские иены	<u>2,3</u>		<u>-</u>	<u>0,9</u>
	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>
<u>Распределение капиталов-</u> <u>ложений по виду ин-</u> <u>вестирования</u>	<u>В процентах</u>			
Облигации, векселя и казначейские билеты	66,5	-	23,1	30,9
Банковские вклады	<u>33,5</u>	<u>100,0</u>	<u>76,9</u>	<u>69,1</u>
	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

в/ Чистые поступления по капиталовложениям, разделенные на средне-
годовой объем капиталовложений, приносящих доход.

У. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА ЛАГЕРЯ БЕЙСАРИХ ЗА ПЕРИОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

ФОНД ЛАГЕРЯ БЕЙСАРИХ

Счет операций за период, закончившийся
31 декабря 1979 года

(в долл. США)

Взносы, полученные от:

Правительства Ливана (5 млн. ливанских фунтов)	I 600 000
Правительства Нидерландов (24 150 фунтов стерлингов и 50 000 флоринов)	69 783
	<u>I 669 783</u>

Плюс:

Полученный банковский процент	389 536
	<u>2 059 319</u>

Минус:

Произведенные расходы	I 35 834
	<u>I 923 485</u>

Свободный от обязательств остаток на 31 декабря	<u><u>I 923 485</u></u>
---	-------------------------

Примечания к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.

Правильность удостоверяется
Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается
Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ФОНД ЛАГЕРЯ БЕЙСАРИХ

Активы и пассивы по состоянию на 31 декабря
1979 года

(в долл. США)

Активы

Банковская наличность	I 875 468
Задолженность общего фонда БАПОР	48 017
	<u>I 923 485</u>

Пассивы

Свободный от обязательств остаток оперативного фонда	I 923 485
	<u>I 923 485</u>

Примечания к финансовым ведомостям являются неотъемлемой частью этих ведомостей и должны рассматриваться вместе с ними.

Правильность удостоверяется
Ллойд КОЛЛОУ
Контролер

Утверждается
Олоф РЮДБЕК
Генеральный комиссар

ФОНД ЛАГЕРЯ БЕЙСАРИХ

Примечания к финансовым ведомостям за период, закончившийся 31 декабря 1979 года

Примечание 1

Этот специальный фонд был создан в соответствии с финансовым положением I3.1 Агентства для обеспечения отчетности и бюджетных рамок для строительства лагеря беженцев в Бейсарих, Ливан.

Примечание 2

Операции, связанные с этим проектом, а именно, получение взносов и процентного дохода от инвестиций начались в 1977 году, хотя до 1 января 1978 года не было произведено никаких расходов. Вследствие этого, представленный здесь счет по операциям охватывает весь период с момента создания проекта в 1977 году до 31 декабря 1979 года.

VI. СВОДКА ОСНОВНЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО СОСТАВЛЕНИЮ ОТЧЕТНОСТИ 1/

Ниже излагаются основные операции по составлению отчетности Агентства. Эти операции осуществляются в основном применительно к общему фонду, однако в ряде случаев они также осуществляются в отношении фонда обеспечения персонала на местах и фонда лагеря Бейсарих:

а) Отчетность Агентства ведется в соответствии с финансовыми положениями Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, разработанными Генеральным комиссаром в консультации с Генеральным секретарем и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

б) Финансовым периодом Агентства является календарный год.

с) Активы и пассивы, а также поступления и расходы обычно учитываются на основе отчетности, предусматривающей их увеличение. Основным исключением из этого правила является то, что все взносы, кроме взносов правительств или учреждений организации Объединенных Наций, обычно учитываются только на основе фактического получения наличности или взносов натурой (см. также пункт е ниже).

д) Отчетность Агентства ведется в долларах США. Сделки в других валютах пересчитываются в доллары США во время совершения этих сделок по обменным курсам, установленным Агентством. В конце финансового периода активы и пассивы в иной валюте чем доллар США выражаются в долларах США в соответствии с применяемыми в это время Агентством обменными курсами.

1/ См. также дополнительную информацию относительно некоторых операций по составлению отчетности в примечаниях к финансовым ведомостям общего фонда.

e) Основные средства Агентства (состоящие из транспортных средств прочего оборудования, определенной земельной площади и зданий на ней) не включены в активы, представленные в ведомости IV общего фонда. Стоимость этих средств была полностью отнесена на счет расходов в период покупки, строительства или бюджетного обязательства на эти цели. В отношении таких активов ведется учет (см. сводку в примечании I2a к финансовым ведомостям общего фонда). Также не включены в ведомость IV общего фонда здания и жилые помещения для беженцев, построенные Агентством на земле, принадлежащей различным правительственным органам или частным лицам. Однако соответствующий учет также ведется в отношении этих зданий и жилых помещений для беженцев, право собственности на которые в будущем, вероятно, перейдет к соответствующим землевладельцам, хотя это менее вероятно в случае с жилыми помещениями для беженцев (сводку см. в примечаниях I2b и c к финансовым ведомостям общего фонда).

f) Различные поступления:

- i) чистые поступления, полученные от коммерческой деятельности, представляются в виде различных поступлений;
- ii) возмещение расходов, которые были сняты со счета в течение того же финансового периода, кредитуется на те же счета расходов, тогда как возмещения расходов, относящихся к более ранним финансовым периодам, обычно кредитуются на счет различных поступлений.

g) Прибыль или убытки при обмене валют указываются в виде увеличения поступлений или вычета из них.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
